







# Bahnrestaurant Weixdorf.

Besitzer: **Ferd. Wilh. Dettmann.**  
 Jeden Mittwoch:  
**Eierplinsen mit Karlsbader Kaffee. — Schinken in Brotteig.**  
 Feine Küche — gutgepflegte Biere.

**P. P.**

Einer geehrten Einwohnerschaft von **Ottendorf-Okrilla** und **Umgebung** zur gefl. Kenntnisnahme, daß ich am heutigen Tage in **Gross-Okrilla Nr. 37d, 1. Etage**, im Hause der Buchdruckerei, ein

**Atelier für künstlichen Zahnersatz**  
**Plombierungen, Zahnziehen mit und ohne örtlicher Betäubung, Reparaturen schadhafter und schlechthühender Gebisse etc. etc.**

eröffnet habe.

Durch eine langjährige Praxis bin ich in den Stand gesetzt den weitgehendsten Anforderungen in der besten und schonendsten Weise gerecht zu werden.

Einem geneigten Wohlwollen entgegengehend, zeichnet  
 hochachtungsvoll

**Max König, Dentist.**

Sprechzeit: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von früh 9 bis 1 Uhr und von 3 bis 6 Uhr. Mittwoch und Sonnabend von 1 bis 6 Uhr. Sonntags von 1 bis 6 Uhr.

Empfehle eine ganz besonders reichhaltige Auswahl in

## Galanterie- u. Bijouteriewaren

Neuheiten

in Vorschub- und Nackenkämmen, Haarspangen, Haarnadeln, Haarreifen und Kämmen für Kinder, Taschenkämme, Frisierkämmen, Necessairs.

Prima Lederwaren

als Portemonnaies, Visit- und Brieftaschen, Cigarren- und Cigarettenetuis.

Reizende Nippes

für Geburtstags- und Gelegenheitsgeschenke.

Broschen,

Ohringe, Manschettenknöpfe, Shlips- und Hutnadeln

**Hermann Rühle, Grossokrilla.**



## Achtung Radfahrer!

Empfehle mein grosses Lager von

**Stowers Greil-, Phänomen- u. Aegir-Räder**  
**elegante Damenräder**

Freilaufnaben versch. Systeme, Glocken, Laternen, Mäntel, Schläuche und alle sonstigen Zubehörteile.

**Kurt Kunath, Mechan. Werkstatt**

Grösstes Spezialgeschäft am Platze.

Reparaturen an Fahrrädern und Kraftfahrzeugen aller Fabrikate und Systeme werden in bestergerichteter Reparatur-Werkstatt mit Kraftbetrieb sachmännisch u. billig ausgeführt.

## Holzversteigerung.

Montag, den 15. September, vorm. 9 Uhr

soll im hiesigen Ratskeller das auf den hiesigen Parzellen Nr. 983 (Radeburger Flur) mit 0,50 ha und Nr. 614 (Grossbittmannsdorfer Flur) mit 1,01 ha Flächeninhalt anstehende Kieferne und eichene Stammholz unter den vorher bekannt zu gebenden Bedingungen öffentlich versteigert werden. Nähere Auskunft erteilen Herr Revierförster Zimmer hier und der Unterzeichnete.

Radeburg, den 24. August 1909.

Der Kirchenvorstand,

Dr. Ruppel, Pf.

Tonger's Taschen-Musik-Album, Band 51.

## Trompeten-Album.

87 Vortragsstücke, Lieder, Operngesänge, Tänze und Märsche für B-Trompete oder Cornett à Pistons, :: :: arrangiert von Albrecht Krüger. :: :: ::

Preis schön und stark kartoniert Mark 1.—.

Vorrätig in allen Musikalienhandlungen, sonst direkt vom Verleger franko gegen vorherige Einsendung von Mk. 1.—.

**P. J. Tonger, Köln a. Rh.**

Einem geehrten Publikum teile hierdurch ergebenst mit, daß ich am

**6. September d. J.** mein Geschäft von **Okrilla nach**

**Ottendorf, Bismarckstraße Nr. 6**

1. Etage, verlege.

Indem ich auch weiterhin bemüht sein werde, alle mir übertragenen Arbeiten zur vollen Zufriedenheit auszuführen, bitte ich um weiteren gütigen Zuspruch.

Hochachtungsvoll

**O. Heinze, Uhrmacher.**

Sämtliche Reparaturen an Schmucksachen, Brillen etc. werden gut und billig ausgeführt.

## Gute Melkziege Grundmühle

ist zu verkaufen.

**Cunnersdorf Nr. 1°.**

Meine Dampf-Bettfedernreinigungs-Maschine mit Motorbetrieb halte

**Dienstags u. Freitags**

bestens empfohlen.

**Hermann Hauffe**  
 Königsbrück, Dintergasse.

Bestellungen

auf

## Zeitschriften

aller Art

nimmt entgegen

**H. Rühle, Groß-Okrilla.**

## Frauenleiden

jeder Art als Weissfluss, Unterleibschwäche, Gebärmutterknickung, Verlagerung, Senkung behandelt nach dem neuesten Naturheilverfahren

**Frau Clara Moschke**

Frauenheilkundige (25jähr. Hebammenpraxis) Radeberg, Bismarckstraße 26.  
 Mittwochs keine Sprechstunde.

Karburg-Wiener

## Summi-Bälle

in verschiedenen Preislagen empfiehlt

**H. Rühle, Grossokrilla.**

Geräumige

## Werkstätte

oder Lagerraum ist sofort anderweitig zu vermieten.

**Gross-Okrilla 37d.**

## Baugeld

sowie vorübergehend

## Geld auf Hypothek

auch j. weitere Umgegend Radebergs gewährt **Spar- und Vorschußverein zu Radeberg e. G. m. b. H.**

Gegründet 1859.

Telephon: Amt Radeberg Nr. 836.

## Wachau (Seifersdorfer Tal)

Allen Touristen, wie sonstigen Spaziergängern empfehle mein im idyllischen Adertale am Eingang in das Seifersdorfer Tal gelegenes

**Restaurant**

als beliebten Ausflugsort. Gute Biere, Kaffee, Milch und sonstige Getränke, sowie kalte Küche.

Jeden Dienstag und Freitag Bierpilsen.

Zu zahlreichen Besuch ladet ergebenst ein

**R. Lehmann.**

## Schlachtvieh-Preise

am 6. September 1909.  
 Zum Auftrieb waren gekommen: 256 Ochsen, 253 Kalben und Kühe, 282 Bullen, 338 Rälber, 1323 Schafe und 1866 Schweine, zusammen 4191 Schlachttiere. Es ergielten für 50 Rilo Ochsen Lebendgewicht 28—44 M., Schlachtgewicht 60—78 M., Kalben und Kühe Lebendgewicht 26—42 M., Schlachtgewicht 48—75 M., Bullen Lebendgewicht 30—42 M., Schlachtgewicht 62—73 M., Rälber Lebendgewicht: 42—53 M., Schlachtgewicht 72—83 M., Schafe Lebendgewicht 32—45 M., Schafe Schlachtgewicht 65 bis 85 M., Schweine Lebendgewicht 50—59 M., Schlachtgewicht 66 75 M.

## Produktenpreise.

Dresden, 6. September. Preise in Mark. Wetter: Schön. Stimmung: Ruhig.  
 I. An der Börse. Weizen pro 1000 kg netto weißer — bis — brauner 75—78 kg 208—218, do feuchter (70—74 kg) — bis —, russischer, rot 245 bis 250, Rumän — bis —, Argentinier 253 bis 258, Amerikan. weiß 253 bis 258, Roggen, pro 1000 kg netto, sächsischer (70 bis 74 kg) 172—180, russischer 188—193. Gerste pro 1000 kg netto, sächsische — bis —, schlesische — bis —, polener — bis —, böhmische — bis —. Futtergerste 138—146, Hafer, pro 1000 kg netto: sächsischer 200 bis 205, Mais pro 1000 kg netto: Cinqcentimètre alter — bis —, do. neuer 183—190, Caplat gelber alter 156—160, Rundmais, gelber alter 152—156, do. neuer feuchter — bis —. Erbsen pro 1000 kg netto: Futtererbsen 230 bis 240, Wicken, pro 1000 kg netto: sächsische 215—225, Buchweizen, pro 1000 kg netto: inländischer und fremder 215—225. Weizenmehl pro 1000 kg netto feine 26,50—27,50, mittlere 25,50—26,50, Rüböl, pro 100 kg netto mit Feß raffiniertes 60. Kapakuchen, pro 100 kg (Dresdner Marken) lang 13,50. Weizenmehl pro 100 kg (Dresdner Marken). 1. 18,50 2. 18,00. Futtermehl 15,00—15,20. Weizenmehl, pro 100 kg netto ohne Seß (Dresdner Marken) 13,80 bis 14,00. Rüböl, grobe 12,00—12,20, feine 11,60 bis 11,80. Roggenmehl, pro 100 kg netto ohne Seß (Dresdner Marken) 13,80 bis 14,00. Feinste Ware über Notig. Die für Notig pro 100 kg notierender Preise vertrieben sind für Notig unter 5000 kg. Alle anderen Notierungen gelten für Geschäfte von mindestens 10000 kg. II. Auf dem Markte: Kartoffeln (50 kg) 2,50—3,50 Mark. Neu im Gebirge (50 kg) 5,40 bis 5,80 Mark. Roggenmehl Feßelbruch (Schod) 38—41 Mark.